

47 (1995) Nr. 2

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 1996 Nr. 327

A. TITEL

*Notawisseling tussen de Nederlandse en de Zweedse Regering
houdende een verdrag inzake voorrechten en immuniteiten te verlenen
aan verbindingssambtenaren en andere personeelsleden die vanwege de
Zweedse Regering bij de Europol Drugs Eenheid te 's-Gravenhage
worden tewerkgesteld;
Stockholm, 12 april en 28 augustus 1995*

B. TEKST

De tekst van de nota's is geplaatst in *Trb.* 1995, 226.

D. PARLEMENT

Zie *Trb.* 1995, 226.

Het in de nota's vervatte verdrag is bij brieven van 22 januari 1996 in
overeenstemming met artikel 13, eerste lid, van de Rijkswet goedkeu-
ring en bekendmaking verdragen ter kennis gebracht van de Eerste en de
Tweede Kamer der Staten-Generaal.

G. INWERKINGTREDING

Zie *Trb.* 1995, 226.

Het in de nota's vervatte verdrag is voor onbepaalde tijd verlengd
ingevolge de in rubriek J hieronder afgedrukte nota's.

J. GEGEVENS

Zie *Trb.* 1995, 226.

Op 20 augustus en 23 oktober 1996 zijn te Stockholm nota's gewis-
seld tot verlenging van het onderhavige verdrag. De tekst van bedoelde
nota's luidt als volgt:

Nr. I

Note Verbale

The Royal Netherlands Embassy presents its compliments to the Ministry for Foreign Affairs of the Kingdom of Sweden, and with reference to the Embassy's Note of 12 April 1995 concerning the Agreement governing the status of personnel seconded to the Europol Drugs Unit in The Hague and the Ministry's Note of 28 August 1995, has the honour to propose on behalf of the Government of the Kingdom of the Netherlands that the said Agreement, which is formed by the aforesaid Notes, shall be extended from 14 September 1996 for an indefinite period.

If the foregoing proposal is acceptable to the Government of the Kingdom of Sweden, the Embassy proposes that this note and the affirmative note of the Ministry together shall constitute an agreement between the Kingdom of the Netherlands and the Kingdom of Sweden which shall enter into force on the date of receipt of the affirmative note of the Ministry.

The Embassy would appreciate to receive a reply from the Government of the Kingdom of Sweden, for which purpose a draft reply note¹⁾ is enclosed with this Note.

The Royal Netherlands Embassy avails itself of this opportunity to renew to the Ministry for Foreign Affairs of the Kingdom of Sweden the assurances of its highest consideration.

Stockholm, 20 August 1996

*The Ministry for Foreign Affairs
of the Kingdom of Sweden
Stockholm*

Nr. II**MINISTRY FOR FOREIGN AFFAIRS**

The Ministry for Foreign Affairs of the Kingdom of Sweden presents its compliments to the Royal Netherlands Embassy and has the honour to acknowledge receipt of the Embassy's Note of 20 August 1996, worded as follows:

¹⁾ Niet afgedrukt.

(Zoals in Nr. I)

The Ministry has the honour to inform the Embassy that the Government of the Kingdom of Sweden agrees to the contents of the aforesaid Note and that the Embassy's Note and this Note of acknowledgement together shall constitute an agreement between the Kingdom of Sweden and the Kingdom of the Netherlands which shall enter into force on the date of receipt of this Note.

The Ministry for Foreign Affairs of the Kingdom of Sweden avails itself of this opportunity to renew to the Royal Netherlands Embassy the assurances of its highest consideration.

Stockholm, 23 October 1996

*The Royal Netherlands Embassy
Stockholm*

Ingevolge het in de op een na laatste alinea van Nota Nr. II gestelde is het verlengingsverdrag op 24 oktober 1996 in werking getreden.

Ingevolge artikel 7, onderdeel e, van de Rijkswet goedkeuring en bekendmaking verdragen behoeft het verdrag tot verlenging geen goedkeuring van de Staten-Generaal.

Uitgegeven de *vijfde* december 1996.

De Minister van Buitenlandse Zaken,

H. A. F. M. O. VAN MIERLO